

## **Le touriste, l'habitant et la gestion du tourisme à São Paulo : caractéristiques, concertation et enjeux.**

### **Introduction**

Bonjour a tous,

Je m'appelle Daiane SENO ALVES et je suis doctorante à l'Université Paul-Valéry en co-tutelle avec l'Université de São Paulo.

Notre conversation aujourd'hui sera liée à mon thème de recherche, qui est l'importance de l'implication de la population locale dans les débats sur le développement territorial touristique, et aura comme terrain d'études ma ville d'origine, São Paulo.

Nous essayerons dans un premier temps de voir rapidement quelques considérations introductives. Ensuite nous traverserons l'Atlantique pour São Paulo. Cette partie sera partagée entre un bref descriptif de la population, du tourisme et de la gestion touristique *paulistanos* (c'est-à-dire, de la ville de São Paulo), quelques exemples de projets, et on finira avec une analyse des liens et des enjeux entre ces trois acteurs.

### **La population au cœur des projets sur son territoire**

Cette question de l'implication de la population aux projets envisagés pour son territoire put paraître évidente puisque c'est cette population qui vit le territoire et qui est a priori la première concernée et affectée par les décisions prises. Pas faux, mais vous savez aussi que ce n'est pas toujours le cas. On commence à lui donner plus d'attention avec les débats sur le développement durable.

Dans le tourisme, comme l'affirme Jean-Louis Cacomo (2007), cette *durabilité* « s'apprécie par la capacité du tourisme à s'insérer dans le développement local, en tenant compte des *habitudes* de vie des populations », mais aussi de la *satisfaction* de la population locale, qui prend un rôle très important et actif, loin de l'idée d'« objet passif du regard touristique ».

### **Bienvenue à São Paulo !**

#### **a) Qui habite la ville ?**

São Paulo est la plus grande ville du Brésil avec une superficie de plus d' 1,5 mil km<sup>2</sup> et un nombre total d'habitants qui dépasse les 11 millions (20 millions si on considère son agglomération, la *Grande São Paulo*).

Depuis longtemps São Paulo est le moteur du pays et attire toujours beaucoup de personnes. Nous observons également que ces dernières années la ville accueille aussi des étrangers, probablement attirés par le développement du pays et l'importance de la ville dans le scénario mondial, comme nous montre le tableau ci-après.

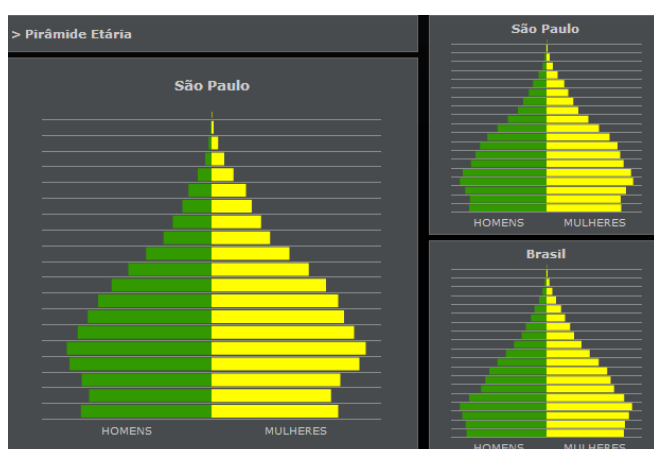
### Lieux de naissance des habitants à São Paulo

Région	Nombre de personnes
Nord	28.861
<b>Nord-Est</b>	<b>1.704.683</b>
Centre-Ouest	43.838
<b>Sud-Est</b>	<b>9.092.609</b>
Sud	181.482
Brésil sans spécifier	50.959
Pays étranger	151.072

Source : IBGE, 2010.

Les enjeux autour de la participation sont bien entendu très liés aux caractéristiques d'une population. À São Paulo, nous avons une population :

- majoritairement urbaine (99,1% du total) ;
- relativement jeune, la moitié ayant entre 10 et 39 ans (voir pyramide d'âges) ;
- plutôt blanche (plus de 6 millions de personnes) mais en même temps beaucoup mélangée (les *pardos*, mot qui désigne le mélange de races, sont plus de 3 millions) ;
- avec une disparité des taux de scolarisation (un peu plus de 4 millions de personnes ayant le BAC ou un diplôme supérieur ; le même nombre des personnes illettrées).



Âge	Nombre
0-9 ans	1,6 million
<b>10-19 ans</b>	<b>1,8 million</b>
<b>20-29 ans</b>	<b>2 millions</b>
<b>30-39 ans</b>	<b>1,9 million</b>
40-49 ans	1,6 million
50-59 ans	1,2 million
+ 60 ans	1,3 million

Source : IBGE, 2010.

Nous sommes devant une population très mélangée. Ces gens modifient la dynamique de la ville à chaque jour et changent avec elle en même temps. Ce sont eux qui donnent à São Paulo son caractère multiculturel – ce qui caractérise son « âme ».

### b) Qui visite la ville ?

C'est à travers une analyse des principales destinations pour les touristes étrangers que la ville de São Paulo dévoile sa puissance et importance dans le scénario national : elle la première ville pour le **tourisme d'affaires** et pour d'autres raisons diverses (soins médicaux, études, etc.), et la quatrième pour le loisir, mais il faut être attentif car le loisir est quand même la deuxième raison lors d'un voyage à São Paulo, comme nous vérifions sur les tableaux ci-dessous. Ces résultats nous montrent aussi le décalage existant par rapport à l'image du tourisme au Brésil à l'étranger, souvent associée à Rio de Janeiro et à Salvador de Bahia.

<b>Destinations les plus visitées par les étrangers selon motivation (2011)</b>	
<b>Affaires et conventions</b>	<b>(%)</b>
<b>São Paulo - SP</b>	<b>51,6</b>
Rio de Janeiro - RJ	24,4
Curitiba - PR	4,9
<b>Loisir</b>	<b>(%)</b>
Rio de Janeiro - RJ	26,7
Foz do Iguaçu - PR	19,8
Florianópolis - SC	19,7
<b>São Paulo - SP</b>	<b>11,0</b>
Salvador - BA	6,8
<b>Autres raisons</b>	<b>(%)</b>
<b>São Paulo - SP</b>	<b>30,0</b>
Rio de Janeiro - RJ	22,1
Belo Horizonte - MG	5,9

Source : Ministère du Tourisme, Brésil, 2012.

<b>Principale raison du voyage à São Paulo (2012)*</b>	<b>(%)</b>
Affaires et conventions	73
Loisir	12
Études	6
Santé	3,5
Famille/Amis	2
Autres	3

\*Selon les enquêtes faites auprès de touristes dans des hôtels.

Source : Observatoire du Tourisme, São Paulo, 2012.

Les touristes d'affaires représentent donc un marché potentiel et important : malgré le peu de temps que ce touriste (qu'il soit brésilien ou étranger) passe dans la destination (environ 3 jours), il est celui qui dépense le plus (autour de 295 dollars par jour, deux fois plus que pour le loisir), selon les données officielles pour le tourisme dans la ville.

Profil de la clientèle d'affaires dans les hôtels à São Paulo		
Genre	68% hommes	32% femmes
Origines	83% brésiliens (Régions Sud-Est et Sud)	
	17% étrangers (Amérique Latine et Europe)	
Âge	Entre 25-50 ans	
Scolarité	BAC+3 ou plus	
Temps du séjour	Brésiliens : 2,5 jours	
	Étrangers : 4,2 jours	
Dépense moyenne	Brésiliens : 284 dollars/jour	
	Étrangers : 305 dollars/jour	

Sources : Observatoire du Tourisme, São Paulo et Ministère du Tourisme, Brésil, 2012.

### c) Qui administre le tourisme dans la ville ?

C'est la **São Paulo Turismo S.A. (SPTuris)**, une société dont l'actionnaire majoritaire est la *Prefeitura de São Paulo*, qui coordonne l'activité touristique dans la ville aujourd'hui. Ses activités ont l'objectif de structurer et promouvoir la commune en tant que pôle de tourisme d'affaires et de loisir.

La SPTuris est également responsable de l'élaboration et de l'exécution des politiques publiques de tourisme de la ville. Ces politiques sont avalisées par le **Conseil Municipal de Tourisme (COMTUR)**, qui se réunit tous les deux mois autour du développement touristique et qui suit l'application des actions définies dans le **Plan Municipal de Tourisme (PLATUM)**. À la SPTuris est aussi attaché l'**Observatoire de Tourisme de la Ville de São Paulo**.

Le COMTUR est un organisme composé des représentants des secteurs public et privé, ainsi que de la société civile. Pourtant, en fait, on reste dans une concertation entre les acteurs économiques touristiques car même les membres dits « personnes physiques » (voir liste) représentent des structures liées au tourisme, comme des hôtels ou des compagnies aériennes.

### Membres COMTUR - Personnes physiques :

01. M. Fábio Ionescu - Normandie Design Hotel
02. M. Flavio Mendes Bitelman - Hospitalidade e Turismo Sustentável
03. M. Giovanni Romano - Sindicato dos Taxistas Autônomos de São Paulo
04. Mme. Graça Cabral - São Paulo Fashion Week
05. M. Marcos Professiori - TAM
06. Mme. Regina Lopes Monteiro - SP-Urbanismo
07. M. Roberto Gheler - HAMC
08. Mme. Vera Biojone - INFRAERO

Source : COMTUR São Paulo, 2013.

Malgré les difficultés, les résidents commencent à agir. Nous allons voir trois exemples de projets avec un nom anglais, mais très *paulistanos* dans l'esprit : les *walking tours*.

### Des initiatives à succès : les *Walking Tours*

Ce type de visite plus informelle est une façon authentique de découvrir la ville à travers le guidage par les habitants, qui deviennent acteurs du tourisme.

Le projet « Free Walking Tour » (le principe est le même qu'en Europe, on paie ce que l'on veut à la fin), avec deux sorties hebdomadaires, est organisé par l'agence de voyages Around SP en partenariat avec l'agence Damy Turismo et M. Carlos Beutel, créateur de notre deuxième exemple.

M. Beutel, militant pour la réhabilitation et la reconquête du centre ville de São Paulo, avait proposé lors d'une réunion de la communauté du quartier autour de la rue Barão de Itapetininga (dans le centre historique) l'idée de faire des visites nocturnes dans la ville. Avec l'aide et la participation des habitants de la région, le projet « Caminhada Noturna » a été mis en place en 2005 et fait partie des actions de l'ONG *Viva o Centro*. Plus tard, des guides-conférenciers ont été employés pour donner continuité au projet. Les visites ont lieu une fois par semaine, elles sont gratuites et ouvertes à tous.

Une troisième initiative que je voulais mentionner (et qui pour des questions particulières n'existe plus), c'est le walking tour organisé par la Campus Brasil avec les touristes des auberges de jeunesse. À un prix accessible, ils avaient l'opportunité de visiter le centre historique avec un habitant de la ville qui leur faisait découvrir des choses très locale. Voici un témoignage spontané d'une touriste anglaise après le *tour*,

en remerciant l'entreprise et le guide de la visite, dite le point le plus intéressant de son voyage, et en affirmant avoir aimé découvrir l'histoire de la ville et goûté des choses typiques :

“I just wanted to say a huge thank-you to you and *the guide* for showing me around the beautiful Sao Paulo - I am so glad that I went on the Walking Tour and it was certainly the highlight of my trip to the city. It was very interesting to learn the history of the city, *the guide's* knowledge and passion / love for the place was evident and very inspiring. I especially enjoyed eating all the beautiful fruit and finally tasting my first *açaí!*”

Source : Campus Brasil, 2011.

### **Défis et potentiels du « faire avec la population ».**

#### **a) Faire croiser les chemins des habitants et des touristes**

De façon globale, nous croyons que la relation touriste-habitant à São Paulo se fait aujourd'hui plutôt de manière informelle et spontanée. Nous observons que :

- Les touristes qui ont des amis sur place jouent plus facilement le jeu de découverte de la ville et de rencontre d'autres personnes ;
- Les touristes s'intéressent plus à la vie locale et cherchent à aller dans les endroits fréquentés par les habitants et pas les endroits identifiés « pour les touristes » ;
- Des nouvelles tendances telles que le CouchSurfing gagnent davantage d'adeptes et les échanges entre les membres sont de plus en plus courants.

Par contre, peu d'initiatives coordonnées aux niveaux associatif et public sont mises en place. Le *Greeters*, par exemple, n'a pas encore São Paulo parmi ses destinations, et aucun projet actuel de la SPTuris n'aborde le sujet. Du côté privé, certaines entreprises commencent à s'aventurer dans ce champ avec la proposition de visites guidées à travers le regard de l'habitant.

Dans ce raisonnement, nous ne pouvons pas oublier le grand potentiel que représentent les touristes d'affaires. Les projets qui sont mis en place par la SPTuris, comme « Fique Mais um Dia » ou « São Paulo Experience », dans le but de prolonger le séjour des touristes surtout d'affaires, pourraient porter plus d'attention à la relation avec la population locale.

Ou même de la part des entreprises qui reçoivent ces touristes d'affaires, pourquoi pas penser à des sorties organisées en collaboration avec des employés qui habitent à São Paulo ? Cela pourrait représenter un double enjeu, pour le tourisme et

pour l'entreprise, puisqu'il s'agit d'un moment où les gens se retrouvent, échangent et découvrent ensemble.

#### **b) Faire entendre la voix du peuple.**

Rassembler les acteurs peut être une tâche très difficile. Souvent le dialogue entre les secteurs public et privé est plus facilement établi car les deux parties ont des intérêts communs, surtout économiques, mais la population est fréquemment « oubliée ».

C'est le cas dans le COMTUR São Paulo. Et pourquoi le Conseil ne solliciterait-il pas la participation des citoyens ? Est-ce parce que ces derniers ne répondraient pas aux appels faits par le Conseil ?

Certes, faire participer l'ensemble de la population en même temps ou dans un même projet est une utopie, surtout pour une grande ville comme São Paulo. Mais des stratégies sont toujours possibles, par exemple une participation par zones, par intérêts, par quartiers, par différents dispositifs de consultation et de concertation, pour en citer quelques-unes.

Les projets autour de la Coupe du Monde 2014, par exemple, doivent absolument impliquer la population car les grands aménagements urbains et touristiques toucheront la vie des habitants. Mais leurs avis et besoins ont été, jusqu'à présent, peu pris en compte par les autorités responsables.

Avant de finir, j'aimerais faire quelques considérations sur les flux migratoires à São Paulo. Ces nouveaux arrivants forment une population pour qui la ville est encore un endroit qui ne leur appartient pas. Ils ne sont pas inscrits socialement et économiquement et seulement une petite minorité (12,5%) (Tassara et Rabinovich, 2007) affirme avoir envie d'y rester.

Comment intégrer cette couche de la population aux dispositifs de concertation et implication touristiques ? Est-ce que cette intégration serait favorable au développement local et touristique de la ville ? Est-il possible de porter au même niveau de la participation des autres habitants ? En même temps, ces flux et tous ces nouveaux arrivants ne donnent-ils pas également une couleur à la diversité de la ville vendue comme atout pour le tourisme ?

Une réflexion plus développée pourra nous aider à clarifier ces paradoxes.

Merci beaucoup.

*Béziers, le 30 mars 2013.  
Colloque « Le touriste et l'habitant ».*

## **Bibliographie**

BAENINGER, Rosana (2000). « São Paulo no contexto dos movimentos migratórios interestaduais ». In : HOGAN, Daniel Joseph, et al. *Migração e ambiente em São Paulo: aspectos relevantes da dinâmica recente*. Campinas : Núcleo de Estudos de População/UNICAMP, p. 127-169.

BARRET, Philippe (2012). *Guide pratique du dialogue territorial*. Éditions de l'Aube.

BLATRIX, Cécile (2010). « Concertation et débat public ». In : BORRAZ, Olivier, GUIRAUDON, Virginie. « Politiques publiques. 2, Changer la société ». Paris : Presses de Sciences Po, 228 p.

CACCOMO, Jean-Louis (2007). *Fondements d'économie du tourisme. Acteurs, marchés, stratégies*. Bruxelles : De Boeck, 217 p.

COMTUR São Paulo. *Atas do Conselho Municipal de Turismo*. Disponible sur <[http://www.spturis.com/comtur/leis\\_decretos.php](http://www.spturis.com/comtur/leis_decretos.php)> (Page consultée le 11/03/2013)

COMTUR São Paulo. *Decreto Municipal nº 46.649/05: Regulamenta a Lei Municipal nº 11.198/92*. Disponible sur <[http://www.spturis.com/comtur/leis\\_decretos.php](http://www.spturis.com/comtur/leis_decretos.php)> (Page consultée le 11/03/2013)

COMTUR São Paulo. *Regimento Interno do COMTUR (2005)*. Disponible sur <[http://www.spturis.com/comtur/leis\\_decretos.php](http://www.spturis.com/comtur/leis_decretos.php)> (Page consultée le 11/03/2013)

MERLIN, Pierre (2008). *Tourisme et aménagement touristique – des objectifs inconciliables ?* Paris : La Documentation Française.

MINISTÈRE du Tourisme, Brésil, *Annuaire Statistique, année 2012 (année de base 2011)*. Disponible sur <[www.dadosefatos.turismo.gov.br](http://www.dadosefatos.turismo.gov.br)> (Page consultée le 08/03/2013)

MINISTÈRE du Tourisme, Brésil, *Étude de la Demande Touristique Internationale 2005-2011*. Disponible sur <[www.dadosefatos.turismo.gov.br](http://www.dadosefatos.turismo.gov.br)> (Page consultée le 08/03/2013)

OBSERVATOIRE du Tourisme, São Paulo, *Annuaire 2012*. Disponible sur <[www.observatoriodoturismo.com.br](http://www.observatoriodoturismo.com.br)> (Page consultée le 12/03/2013)

TASSARA, Eda T. O., RABINOVICH, Elaine P. (2007) « Movimentos migratórios na metrópole de São Paulo no século XXI : um estudo quali-quantitativo ». In : BARROS, Rita, et al. (ed.). *Estudos e pesquisas em psicologia*. Rio de Janeiro : UERJ, v.7, nº 3, p. 502-520. Disponible sur < <http://www.revispsi.uerj.br>> (Page consultée le 09/03/2013)